

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 129

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 7. Juni 1971
 Berne, lundi 7 juin 1971

1383

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
 89^e année

N° 129

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern, ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
 Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne, ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 129 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
 Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
 Amala AG, in Basel.
 Edelmetallkontrolle. - Contrôle des métaux précieux. - Controllo dei metalli preziosi: 2610-2618; 7018-7022.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Territoire des Comores: Ouverture de contingents globaux d'importation.
 Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
 Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften. - Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh. St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

21. Mai 1971. Sportausrüstungen.
Senbapro EU, in Zürich 5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1603), Produktion von und Handel mit Unterwasser- und Sportausrüstungen usw. Statuten am 18. 5. 1971, geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht; es ist zerlegt in 150 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.
 25. Mai 1971. Elektronische Geräte.
Eltromatic Aktiengesellschaft (Eltromatic, société anonyme) (Eltromatic Limited), in Büllach, Im Stumpe 1 (bei Heinrich Sigrist), Statutendatum: 16. 4. 1971. Zweck: Herstellung und Vertrieb elektronischer Geräte und anderer elektrischer Apparate und Anlagen, Beteiligung an anderen Firmen und Organisationen mit ähnlichen Zielen und Durchführung aller Transaktionen, die zur Verwirklichung des Gesellschaftszweckes tunlich erscheinen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Heinrich Sigrist, von Rafz, in Büllach, Präsident; Kurt Arnold, deutscher Staatsangehöriger, in Tiengen (D), und Hans Wiedenmeier, von Zürich, in Büllach, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 26. Mai 1971.
Fritz Pfenniger, Seefeld-Garage, in Zürich (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1935, S. 822). Diese Firma ist infolge Übergebanges derjenigen Aktiven, die in der Uebernahmebilanz per 15. 4. 1971 enthalten sind, an die «Seefeldgarage F. Pfenniger AG», in Zürich, erloschen.

26. Mai 1971.
Seefeldgarage F. Pfenniger AG, in Zürich 8, Reinhardstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 4. 1971. Zweck: Betrieb einer Autogarage; Übernahme von Vertretungen und Handel mit Automobilen und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen; insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt diejenigen Aktiven der Einzelfirma «Fritz Pfenniger, Seefeld-Garage», in Zürich, welche in der Uebernahmebilanz per 15. 4. 1971 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 65 000, zum Preise von Fr. 65 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet wird. Andere als die erwähnten Aktiven sowie Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Fritz Pfenniger, von und in Zürich, Präsident, und Jakob Aeberli, von Männedorf, in Zollikon, beide mit Einzelunterschrift.
 26. Mai 1971.
Jenco Verpackungen AG, in Illnau, Adresse: Im Gassacher 6, Efrickon, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17. Mai 1971. Zweck: Herstellung von und Handel mit Verpackungsmaschinen und Verpackungsmaterialien und ähnlichen Produkten; kann auch Grundstücke erwerben und sich an gleichen und verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB. Wenn der Verwaltung Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Widmer, von Wiesendangen, in Illnau, mit Einzelunterschrift.

26. Mai 1971.
Omag-Möbel AG, in Dürnten, Hauptstrasse 44, Tann, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 21. 4. 1971. Zweck: Handel mit und Verkauf von Möbeln und Wohnungseinrichtungen aller Art und Waren, die zur Inneneinrichtung gehören; kann auch Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Weber, von Uster, in Wetzikon, Präsident, und Maria Weber, von Uster, in Wetzikon, beide mit Einzelunterschrift.
 26. Mai 1971.
Modewaren AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 126 vom 31. 5. 1968, S. 1168). Die Generalversammlung vom 30. 4. 1971 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Erzmet AG (Erzmet Ltd.)**. Zweck der Gesellschaft sind, Fabrikation, Import und Export von und Handel mit Metallen sowie Modewaren aller Art.

26. Mai 1971.
Sonntags Journal AG (Sonntags Journal SA) (Sonntags Journal Ltd), in Zürich, Gotthardstrasse 54, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17. 5. 1971. Zweck: Verlag und Vertrieb von Magazinen und Zeitungen, insbesondere Herausgabe des «Sonntags Journals». Grundkapital: Fr. 360 000, voll liberiert; 360 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Prof. Dr. Peter Noll, von Basel, in Gossau ZH, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, Dr. Rolf Bigler, von Rubigen, in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, Dr. Markus Kutter, von Biel, in Basel, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Mai 1971.
Elektrolux AG Betriebsverwaltung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1969, S. 2931). Statuten am 17. 5. 1971 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Primär Betriebsverwaltung sowie Import von elektrischen und anderen Apparaten, insbesondere von Apparaten des Electrolux Konzerns, Verwaltung von Warenlagern sowie deren Auslieferung. Kann auch Liegenschaften erwerben und belasten, Kredite aufnehmen, Beteiligungen erwerben und verwalten sowie Finanzierungen durchführen.

26. Mai 1971. Maschinen, Apparate für das Gastgewerbe.
Cory A.G., bisher in Adliswil (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2917), Einkauf und Import von sowie Handel mit Maschinen, Apparaten und Einrichtungen für das Gastgewerbe usw. Statuten am 10. 5. 1971 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Schweighofstrasse 420, in Zürich 3. Dr. Mario Wang, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wädenswil.

26. Mai 1971.
Schürch Immobilien AG, in Wetzikon, Bahnhofstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17. 5. 1971. Zweck: Bewirtschaftung und Verwaltung von Grundbesitz aller Art in eigener und für fremde Rechnung; Generalunternehmung sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 250 Namenaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Eduard Schürch, von Rothenburg (LU), in Wetzikon, mit Einzelunterschrift. Einzelprokuristin: Elisabeth Schürch, von Rothenburg LU, in Wetzikon.

26. Mai 1971.
USI Management Ltd., in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1061). Verwaltung eigenen und fremden Vermögens sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte usw. Robert J. Walker aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Josef Rickli sind erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 3. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **USI Management Ltd. in liquidation (USI Management AG in liquidation) (USI Management SA in liquidation)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Roger Nicholas Balsiger, von Zürich und Köniz, in Zürich.

26. Mai 1971.
Theologischer Verlag und Buchhandlungen AG Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1971, S. 521). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Marcel Pfändler, von Flawil, in Umiken. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Prof. Dr. Max Geiger, von Frauenfeld, in Tennen, und Walter Duppenthaler, von Melchnau und Zürich, in Zürich.

26. Mai 1971. Tabak.
Insaller AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1970, S. 74). Handel mit sämtlichen Erzeugnissen der Tabakbranche, vor allem mit Zigaretten. Die Unterschrift von Peter Brunner ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Willy Straub, von Belp, in Fällanden.

26. Mai 1971. Geschäfts- und Büroausrüstungen usw.
Litton Business Systems, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206). Handel mit und Fabrikation von Geschäfts- und Büroausrüstungen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Hermann Oechslin, nun in Egg ZH; seine Procura ist erloschen.

26. Mai 1971.
Löwen-Garage AG, Zürich 1 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1968, S. 191). Betrieb einer Einstellgarage mit Servicestation usw. Neu hat Einzelprokura Salvatore Seminara, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

26. Mai 1971. Erfindungsrechte.
Magus A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1965, S. 430). Verwertung der in- und ausländischen Erfindungsrechte betreffend Magus-Antrieb für Fahrräder usw. Dr. Max Indermaur ist aus dem

VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Arthur Himmel ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

26. Mai 1971.
TT Aktiengesellschaft für Ferienberatung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 157). Beratung und Vermittlung von Ferienreisen usw. Die Unterschrift von Josef Koschel ist erloschen.

26. Mai 1971.
Chase Manhattan Bank (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1229). Betrieb einer Handelsbank, usw., mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift von Christian Weyer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Albert Welti, von und in Zürich, Vizedirektor.

26. Mai 1971.
Schuhgemeinschaft, Genossenschaft schweizerischer Schuhfabriken und Schuhhändler, in Schlieren (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970). Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Josef Lamsfuss, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

26. Mai 1971.
Sennereigenossenschaft Edikon und Umgebung, in Dürnten (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1969, S. 1019). Henri Feuer-Wenger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fritz Beutler, von Lauperswil, in Dürnten.

26. Mai 1971.
Dipl. Ing. H.R. Haldimann, Unternehmensberatung, in Zürich (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1966, S. 885). Neue Fassung der Firma: **Haldimann Management and Engineering Consultant**. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Beratung von Unternehmen, insbesondere in Fragen der Fabrikplanung, der Produktionsplanung, der Lagerhausplanung und der Datenverarbeitung sowie in Personalfragen. Neue Adresse: Gubelstrasse 28.

26. Mai 1971. Webeblätter.
Jak. Müller's Erben, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1965, S. 126). Fabrikation von Webeblättern. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. Mai 1971. Textilien.
Frau Chava Kernberg-Datner, in Zürich (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1954, S. 2930). Handel mit Textilien. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Mai 1971.
Café «Art», Werner Amsler, in Zürich, Rindermarkt 1, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Werner Amsler, von Uster, in Zürich 1. Betrieb eines Cafés.

26. Mai 1971.
Terraholidays Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1970, S. 1171). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften usw. Statuten am 19. 5. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht; es ist zerlegt in 300 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

26. Mai 1971.
Audivee Audio-Visual Equipment AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1074). Import und Export von sowie Handel mit audiovisuellen Apparaten aller Art usw. Statuten am 7. 5. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht; es ist zerlegt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

27. Mai 1971. Betriebsfinanzierung und Beratung in der Heizungs- und Sanitärinstallationsbranche.
Hekli AG, in Zürich 2, General-Guisan-Quai 22 (bei Dr. Ernst Widmer), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 5. 1971. Zweck: Finanzierung und Beratung von Betrieben der Heizungs- und Sanitärinstallationsbranche sowie Vermittlung und Durchführung von Handelsgeschäften; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben und Gebäude errichten. Grundkapital: Fr. 85 000, voll liberiert, 85 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Ernst Widmer, von Zürich, in Maur, mit Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

25. Mai 1971. Isolierplatten usw.
Anliker & Co., in Bern, Handel mit Isolierplatten, Sperrholz und Baumaterialien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 767). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1971 werden von der neuen «Anliker AG Bern», in Bern, übernommen.

25. Mai 1971. Holzfaserplatten usw.
Anliker AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 6. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Holzfaser-, Span- und Isolierplatten, Sperrholz und Baumaterialien sowie verwandten Produkten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Ge-

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle - Bureau central du contrôle des métaux précieux - Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken - Enregistrement de poinçons de maître - Iscrizione di marchi d'artefice

a. schweizerische - suisses - svizzeri



No. 2610
 Registrierungsdatum: 27. April 1971
Carval, Aktiengesellschaft

Zürich



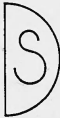
No. 2611
 Date de l'enregistrement: 27 avril 1971
SPORR Sporrang SA,
 bijouterie

Vevey



No. 2612
 Registrierungsdatum: 27. April 1971
Schönauer, Robert,
 Goldschmied

Grenchen



No. 2613
 Date de l'enregistrement: 12 mai 1971
Doniar SA,
 placage de boîtes de montres

Bienne



No. 2614
 Registrierungsdatum: 12. Mai 1971
Metz, Nándor,
 Goldschmied

Kloten



No. 2615
 Date de l'enregistrement: 12 mai 1971
Spirex SA,
 montres et bijoux

Cossonay



No. 2616
 Registrierungsdatum: 14. Mai 1971
Spöring & Co,
 Bijouterie

Luzern



No. 2617
 Date de l'enregistrement: 17 mai 1971
Gorden, Oscar,
 bijouterie

Genève



No. 2618
 Date de l'enregistrement: 18 mai 1971
Admes S.à.r.l.,
 montres et bijouterie

Genève

Domizilwechsel - Changement de domicile - Cambiamento del sede

No. 2296 - Wallnöfer, Toni, Altenrhein
 Sitz verlegt nach Rheineck

Firmaänderungen - Changements de raison sociale - Cambiamenti della ragione sociale

- No. 1512 - Hertig frères, Genève
 à: Hertig frères SA, Genève
- No. 2425 - Pelletier, Paul, Tramelan
 à: Pelletier, Tramelan
- No. 2574 - Heidelberger, Martin, Uster
 an: M. Heidelberger, Goldschmied, vorm. H. Bosshardt, Uster

Uebertragungen - Transfers - Trasferimenti

- No. 620 - Croisier, Georges SA, Genève
 à: J.P.E. SA, Département boîtes, Genève
- No. 1255 - Meylan fils et Cie, La Chaux-de-Fonds
 à: Egatec SA, Bienne
- No. 2210 - Moser, Adolf, vorm. H. Moser Söhne, Basel
 an: Moser Gravieranstalt, Inh. F. Fuchs, Basel

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

- No. 1262 - Ringer, Rosa, Zürich
 (SHAB No. 299 vom 27. Dezember 1950)
- No. 1267 - Stucker, Walter, Muttenz
 (SHAB No. 299 vom 27. Dezember 1950)
- No. 1301 - Color Metal AG, Zürich
 (SHAB No. 235 vom 8. Oktober 1951)

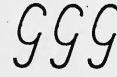
Kollektivmarken - Marques collectives - Marche collettive

Firmaänderung - Changement de raison sociale - Cambiamento della ragione sociale

Clef 5/35 Hertig frères, Genève
 à: Hertig frères SA, Genève

Uebertragung - Transfert - Trasferimento

Clef 5/5 Croisier, Georges SA, Genève
 Ecusson 6/5 à: J.P.E. SA, Département boîtes, Genève



h. ausländische - étrangers - stranieri.
 No. 7018
 Registrierungsdatum: 27. April 1971
Goldberger, Gebr. O.H.G.,
 Goldwaren

Wien



No. 7019
 Registrierungsdatum: 11. Mai 1971
Fuchs, Frank,
 Collierkettchen Mühllacker (Württemberg)



No. 7020
 Registrierungsdatum: 7. Mai 1971
Bazeos, Emanuel,
 Goldschmied

Athen



No. 7021
 Registrierungsdatum: 18. Mai 1971
Heidelberger, Lore, OHG,
 Gold- und Silberschmuck

Pforzheim



No. 7022
 Registrierungsdatum: 18. Mai 1971
Chirol, Francis,
 joaillier

Paris 9^e

Firmaänderung - Changement de raison sociale - Cambiamento della ragione sociale

No. 5809 - Germain, L., Lyon
 à: Etablissements Germain SA, Lyon

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

- No. 5806 - Blachian, Franz & Peter, Neuffing am Inn
 (SHAB No. 299 vom 21. Dezember 1950)
- No. 5826 - Maurer, W.A., Pforzheim
 (SHAB No. 87 vom 16. April 1951)
- No. 5838 - Sima-Schmuck, Augenstein Ludwig, Pforzheim
 (SHAB No. 235 vom 8. Oktober 1951)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Territoire des Comores

Ouverture de contingents globaux d'importation

Par l'avis (N° 1) du 30 avril 1971, inséré dans le «Journal Officiel des Comores» du 16 du mois suivant, les autorités compétentes ont informé les importateurs inscrits au registre du commerce de l'archipel:

- des contingents globaux qui ont été mis à leur disposition au titre du programme général d'importation de 1971, déduction faite des «crédits» déjà utilisés sous le couvert du tiers provisionnel de l'année en cours;
- de l'annulation simultanée des reliquats des «crédits» du programme général de 1970.

Ouverts aux importations de tous pays (autres que ceux de la CEE, en faveur desquels elles ont été libérées du contingentement), les nouveaux contingents globaux d'importation concernent notamment les produits chimiques et les matières plastiques, les textiles, certains matériels mécaniques et électriques (p. ex. les machines à écrire ou à coudre), les instruments et appareils repris sous les chapitres 90 à 98 du tarif douanier comorien et singulièrement les produits horlogers. Comme par le passé, les importations de pièces de rechange répondant à des conditions déterminées bénéficient d'un contingent illimité.

129. 7. 6. 71

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverhindliche Umrechnungskurse ab 5. Juni 1971

Cours de conversion sans engagement, dès le 5 juin 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 83.80
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.28
Dänemark/Dänemark	100 Kronen	=	Fr. 54.90
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 116.65
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 74.40
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 9.95
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. 65.50
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 81.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 115.95
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 57.85
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.44
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 79.65

Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften

(Mittellung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Die neue Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen (348 Seiten) wird anfangs Juli erscheinen. Sie enthält die Angaben über die steuerbaren Erträge in den Jahren 1969 und 1970 einer grösseren Zahl ausländischer Gesellschaften.

Der Preis für die Liste beträgt Fr. 5.—. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Wertschriftenbewertungsstelle, Bundesgasse 32, 3003 Bern, erhältlich. Bei Vorauszahlung auf Postcheckkonto 30-1631 der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern, bitten wir, um Doppelsendungen zu vermeiden, von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzahlungen abzusehen.

Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères

(Communiqué de l'administration fédérale des contributions)

La nouvelle liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations (348 pages) paraîtra au début du mois de juillet. Elle indique les rendements des années 1969 et 1970 d'un grand nombre de sociétés étrangères.

Le prix de la liste est de 5 fr. Elle est en vente à l'administration fédérale des contributions, service d'estimation des titres, 32, Rue Fédérale, 3003 Berne. Si le montant est versé d'avance au compte de chèques postaux 30-1631 de l'administration fédérale des contributions, à Berne, on voudra bien, afin d'éviter de doubles envois, ne pas confirmer séparément la commande, mais simplement la mentionner au verso du bulletin de versement.

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen

an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von

Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission infolgedessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs

Supplément N° 81

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément N° 81 de «La Vie économique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

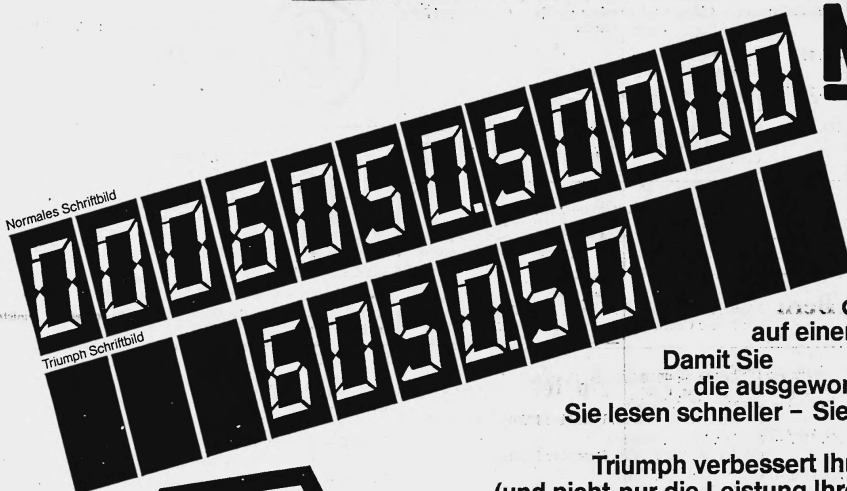
Ce rapport peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 6.50 au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Achtung

Der Triumph-Elektronenrechner unterdrückt die überflüssigen Nullen.



Damit Sie die eingegebenen Zahlen auf einen Blick kontrollieren können.

Damit Sie die ausgeworfenen Ergebnisse sofort erfassen. Sie lesen schneller – Sie rechnen schneller.

Triumph verbessert Ihre Arbeitsleistung (und nicht nur die Leistung Ihres Elektronenrechners). Das ist der Trumpf von Triumph.



Triumph



Modell 1200 mit 4 Rechenarten, 12/23-stellig, Nullen-Unterdrückung, Kurzweg-Hochrechnung, konstanter Faktoren und Divisionsrest-Anzeiger. Fr. 1980.-.

Modell 1210, wie Modell 1200, 12/23-stellig, zusätzlich mit einem saldierenden Speicher, optische Anzeige für Speicherbelegung. Fr. 2480.-.

Modell 1620 mit Potenzierv-Automatik, 16/32-stellig, Prozent-Automatik, 2 saldierenden Speichern, Automatik für Speicher 1, Tastensperre mit Summton. Fr. 4250.-.

WIPF BÜRO

Generalvertretung für die Schweiz Erhard Wipf AG
Nüscherstrasse 30 01 25 67 12 8001 Zürich
Vertretungen in der ganzen Schweiz

Coupon:

- Senden Sie uns bitte eine Dokumentation über die Triumph-Elektronenrechner.
- Wir wünschen eine unverbindliche Vorführung für Modell...

Name: _____ Strasse: _____ Nr.: _____
 Vorname: _____ Ort: _____
 Firma: _____ Tel: _____

Wipf Büro
Generalvertretung für die Schweiz
Erhard Wipf AG
Nüscherstrasse 30 8001 Zürich



Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 18. Juni 1971, 18.00 Uhr, im Restaurant «Sonne» in Adliswil.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1970.
2. Erteilung der Entlastung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat;
 - b) Präsident des Verwaltungsrates;
 - c) Kontrollstelle.
5. Statutenänderung (Art. 5: Streichung des letzten Satzes «Die Generalversammlung findet am Sitz der Aktiengesellschaft statt.»)

Stimmkarten und Geschäftsbericht nebst Rechnung für 1970 können gegen genügenden Aktienausweis vom 7.-17. Juni 1971 bei der Schweizerischen Volksbank in Zürich, Bahnhofstrasse 53, bei der Agentur Adliswil, der Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, Albisstrasse 15, in Adliswil, sowie bei der Geschäftsstelle der Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg AG, in Zürich, Sihlramstrasse 5 (Sihlaltbahn) bezogen werden. Der Geschäftsbericht ist ferner auch beim Stationsvorstand Adliswil (Sihlaltbahn) erhältlich. Am Versammlungstage selbst (18. Juni) werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Die Stimmkarte berechtigt den Inhaber zu einer Hin- und Rückfahrt mit der Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg.

Zürich, 11. Mai 1971

Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg AG
Der Präsident: Dr. H. Brack
Der Geschäftsführer: W. Stricker

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG Schlieren-Zürich

Einladung zur 71. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 18. Juni 1971, vormittags 11.45 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Schlieren.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1970.
Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sind gemäss § 31 der Statuten vom 7. Juni 1971 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die bis zum 7. Juni 1971 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten von der Gesellschaft Einladung und Eintrittskarte zur Generalversammlung direkt zugestellt.

AMOR AG Immobiliengesellschaft, Bern

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung vom 4. Juni 1971 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1970 gegen Coupon Nr. 39 eine Dividende von 20% pro Aktie = Fr. 10.— brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, netto insgesamt Fr. 7.— auszus zahlen.

Die Dividende kann ab 7. Juni 1971 bei den nachgenannten Zahlungsstellen erhoben werden:

beim Sitz der Gesellschaft, Länggassstr. 51, Bern
bei der Spar- & Leihkasse in Bern, Bern

Bern, den 4. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

La Pratolina SA, Sementina

Convocazione azionisti

I Signori azionisti sono convocati alla

assemblea generale ordinaria

che si terrà il giorno 22 giugno 1971, alle ore 11.00 presso gli uffici della Novafile SA, in Bellinzona (111 piano Palazzo Pellicano) per deliberare sul seguente ordine del giorno:

- 1° Relazione dell'amministratore unico.
- 2° Rapporto revisori.
- 3° Approvazione conti dell'anno 1970.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

I conti annuali e la relazione dell'ufficio di revisione saranno a disposizione dei Signori azionisti a partire dal giorno 11 giugno 1971 presso la Novafile SA, in Bellinzona.

Società Anonima Ferrovie Luganesi, Lugano

Convocazione di azionisti

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di sabato 26 giugno 1971, alle ore 10.00, nell'ufficio di Direzione alla stazione Ferrovie Luganesi di Lugano.

Trattande:

- 1° Lettura dell'ultimo verbale.
- 2° Rapporto del consiglio d'amministrazione e dei revisori sulla gestione dell'anno 1970; esame ed approvazione bilancio e conto profitti e perdite e scarico agli amministratori.
- 3° Relazione del presidente.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto dei revisori relativi alle gestione 1970 sono visibili presso la direzione della società a contare dal 15 giugno 1971.

Per partecipare all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le proprie azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario, non più tardi di mercoledì 23 giugno 1971.

La ricevuta di deposito servirà da carta di ammissione all'assemblea.

Per il consiglio d'amministrazione:
Il presidente: Avv. Dott. Demetrio Balestra
Il segretario: Silvio Soldati

Novopharma SA, Lausanne

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 16 juin 1971, à 16 h., au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs des comptes et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 7 juin 1971. Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées au siège social sur présentation des récépissés de dépôts ou production des titres.

Le conseil d'administration

Société des téléphériques Léchereuse-La Patenaille SA, Champéry

Messieurs les actionnaires sont convoqués le samedi 26 juin 1971, à 11 h., à l'Hôtel de Champéry, à Champéry, en

assemblée générale ordinaire des actionnaires

avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice comptable 1970.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Discussions et vote sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
- 5° Elections statutaires.
- 6° Divers.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes de l'exercice 1970 et le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, à savoir chez M. Rémy Mariétana, Champéry, dès le 15 juin 1971.

Société des téléphériques
Léchereuse-La Patenaille SA
J. de Senarclens A. Béro

Parc des Sports des Diablerets SA, Les Diablerets

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le vendredi 18 juin 1971, à 16 h. 30, au Restaurant de la Potinière, aux Diablerets.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Rapport de gestion pour l'exercice 1969/1970.
- 3° Présentation des comptes de l'exercice 1969/1970.
- 4° Rapport des vérificateurs des comptes de l'exercice 1969/1970.
5. Ratification des comptes et décharges statutaires.
- 6° Nominations statutaires.
- 7° Divers et propositions individuelles.

Le conseil d'administration

Société anonyme internationale de transports Gondrand Frères

Siège social: Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le vendredi 25 juin 1971, à 15 h. 30, à Montreux, dans les locaux du Montreux-Palace, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Approbation du bilan au 31 décembre 1970 et du compte de profits et pertes de l'exercice 1970, ainsi que du rapport du conseil d'administration et délibérations y relatives.
- 4° Décharge aux administrateurs.
- 5° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social et auprès des succursales 10 jours avant la date de l'assemblée. Si la preuve de la propriété n'est autrement fournie, le dépôt des actionnaires devra être effectué au plus tard le 21 juin 1971 auprès des établissements suivants:

Société de Banque Suisse, Bâle, ses succursales et correspondants.
Crédit Suisse Bâle, son siège, ses succursales et correspondants.
Siège social de la SAIT Gondrand Frères, Bâle.

Bâle, le 2 juin 1971

Le conseil d'administration



Inserate erschliessen
den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

LOSINGER LOSINGER AG, BERN

Einladung zur 49. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 21. Juni 1971, 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Losinger-Unternehmungen, Könizstrasse 74 (Tram 5 rot, Endstation «Fischermätteli»).

Tagesordnung:

1. Protokolle der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. November 1970.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1970.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1970 und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1971.
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung, den Anträgen des Verwaltungsrates und der Bericht der Kontrollstelle liegt statutengemäss am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarte für die Generalversammlung und den Geschäftsbericht bis zum 16. Juni 1971 am Sitz unserer Gesellschaft, Könizstrasse 74, in Bern, oder am Hauptsitz folgenden Banken beziehen:

Kantonalbank von Bern	Bern
Schweizerische Bankgesellschaft	Zürich
Schweizerischer Bankverein	Basel
Schweizerische Kreditanstalt	Zürich
Schweizerische Volksbank	Bern
Spar- und Leihkasse in Bern	Bern

Die Abgabe der Eintrittskarten an Inhaberaktionäre erfolgt gegen Ueberlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft oder bei obgenannten Banken. In beiden Fällen muss die Hinterlegung bis zum Tage nach der Generalversammlung bestätigt werden.

Aktionäre, die sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Bern, den 7. Juni 1971

Für den Verwaltungsrat der Losinger AG
Der Präsident: V. Losinger

Bernische Kraftwerke AG

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 25. Juni 1971, vormittags 11 Uhr, im Bürgerhaus in Bern.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1970.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Statutenänderung.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag auf Aenderung der Statuten werden vom 14. Juni 1971 hinweg am Hauptsitz unserer Gesellschaft in Bern, sowie bei unseren Zweigniederlassungen in Spiez, Gstaad, Langnau i. E., Biel, Wangen a.d.A., Delsberg und Pruntrut zur Einsicht der Aktionäre auflegen.

Die Ausweiskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung können bis zum 22. Juni 1971 bei den gleichen Stellen gegen den Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Bern, den 27. Mai 1971

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: W. Siegenthaler

Vohland & Bär AG, Riehen-Basel

Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 22. Juni 1971, 17.00 Uhr, in der Birs-Stahl AG in Birsfelden, Dinkelbergstrasse 8.

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnung pro 1970. Bericht der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Varia.

Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 8. Juni 1971 an zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft, Lörracherstrasse 110, in Riehen, auf.

Riehen-Basel, den 4. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

Lagalb-Bahn AG, Pontresina

Aktionärenversammlung

am Samstag 26. Juni 1971, um 15.00 Uhr, im Bergrestaurant Piz Lagalb.

Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 7. März 1970 (das Protokoll liegt im Büro der Talstation Curtinatsch auf, es wird an der Generalversammlung nicht verlesen).
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1970.
3. Abnahme der Rechnung 1970 und der Bilanz per 31. Dezember 1970 mit Bericht der Kontrollstelle.
4. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
5. Statutenänderung bezüglich Vergrößerung des Verwaltungsrates.
6. Wahl der neuen Verwaltungsräte.
7. Umfrage.

Anschliessend an die Generalversammlung wird den anwesenden Aktionären ein kleiner Imbiss im Bergrestaurant offeriert. Letzte Talfahrt mit der Luftseilbahn um 18.30 Uhr.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle für das Jahr 1970 sowie das Protokoll der Generalversammlung 1970 liegen vom 15. Juni 1971 an jeweils von 9.00-11.00 Uhr zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft (Talstation Curtinatsch) auf.

Zutrittskarten für Teilnehmer der Generalversammlung

- A. Namenaktionäre: die Eintrittskarte gilt als Ausweis
B. Inhaberaktionäre: als Legitimation gilt die Vorweisung der Aktientitel oder eine Bankbestätigung über die Hinterlage der Aktientitel.

Das Büro für die Generalversammlung befindet sich in der Talstation Curtinatsch und ist ab 13.45 Uhr geöffnet.

In der Zeit vom 8. Juni 1971 bis nach der Generalversammlung werden keine Uebertragungen von Namenaktien ins Aktienregister vorgenommen.

Pontresina, 1. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

Schilthornbahn AG, Mürren

Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Schilthornbahn AG, Mürren, auf Dienstag, den 29. Juni 1971, um 15 h., im Hotel Blumental, Mürren

Traktanden:

1. Abnahme:
 - a) des Geschäftsberichtes 1970;
 - b) der Jahresrechnung (Bau- Betriebs- Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz) per 31. Dezember 1970;
 - c) des Kontrollberichtes der Fides Treuhand-Vereinigung.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und den Coupon N° 5 der Aktien.
4. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht, einschliesslich der Jahresrechnungen per 31. Dezember 1970, liegt ab 14. Juni 1971 im Bureau der Schilthornbahn AG in Mürren zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, sind gebeten, die Eintrittskarte bis spätestens 25. Juni 1971 mittags bei der Schweizerischen Kreditanstalt, 3800 Interlaken, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz zu verlangen. Am Tage der Generalversammlung wird die Eintrittskarte nur noch gegen Vorweisung der Aktien abgegeben.

Die Stimmkarte berechtigt den Aktionär auf der Schilthornbahn zur Freifahrt am Tage der Generalversammlung.

Der Verwaltungsrat schlägt der Generalversammlung vor:

- a) das Jahresergebnis zur Reduktion des Passivsaldoes zu verwenden,
- b) gegen Abgabe des Coupons N° 5 einer Aktie ein Billet Stechelberg/Schilthorn retour zum halben Preis, gültig bis Ende 1972, abzugeben. Für je 2 Kinder ist ein Coupon erforderlich.

Mürren, den 18. Mai 1971

Namens des Verwaltungsrates der Schilthornbahn AG, Mürren:
Der Präsident: Ernst Feuz
Der Vizepräsident: Dr. Walter Amstutz

Sessel- und Skilift AG, Gommiswald

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 19. Juni 1971, 14.30 Uhr, im Bergrestaurant «Raemel» in Gommiswald.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Ersatzwahl eines Verwaltungsrates und Wahl eines 7. Verwaltungsrates.

Der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen gemäss Statuten ab 9. Juni auf dem Sekretariat des Verwaltungsrates, Zürcherstr. 9, 8640 Rapperswil, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmrechtsausweise werden gegen Vorlage der Aktien am Sekretariat, oder zwischen 13.30 Uhr und 14.15 Uhr am 19. Juni im Versammlungslokal ausgestellt.

Gommiswald 4. Juni 1971

Der Verwaltungsrat
Sessel- und Skilift AG, Gommiswald

Sportbahnen Arvengarten-Kleine Scheidegg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 17. Juni 1971, um 16.00 Uhr, im Hotel Bahnhof-Terminus in Grindelwald (Umtausch der Zutrittskarte gegen Stimmausweis ab 15.30 Uhr).

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1970.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat;
 - b) Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 7. Juni 1971 bei der Direktion der Bahnen im Jungfraugebiet Seestrasse 62, Unterseen, zur Einsichtnahme auf.

Interlaken, 2. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

Sesselbahn Wengernalp Wixi-Lauberhornschulter AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 18. Juni 1971, um 15.00 Uhr, im Hotel Brunner in Wengen (Umtausch der Zutrittskarte gegen Stimmausweis ab 14.30 Uhr).

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1970.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 7. Juni 1971 bei der Direktion der Bahnen im Jungfraugebiet Seestrasse 62, Unterseen, zur Einsichtnahme auf.

Interlaken, 2. Juni 1971

Der Verwaltungsrat



UNITRAC-COMBI

Rationelle Grossflächenwartung mit einer einzigen Maschine

- Kehrwalze
- Abfall- und Laubsauger
- Rasenmäher
- Schneeschleudern mit 4-bis 10-PS-Motoren, Verladekamin und Raupenantrieb
- Schneeflug
- Sand-, Salz- u. Düngerstreuer

UNIVERSAL AG
8942 Oberrieden
Tel. 051/92 14 44

BON

für

■ unverbindl. Vorführung
 ■ ausführl. Preisangebot

Name: _____
 Strasse: _____
 Ort: _____

Gonset Holding SA, Yverdon

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le 18 juin 1971, à 17 h. 30, au Cercle d'Yverdon, rue des Remparts 12, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Nominations.
- 3° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1970, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès ce jour, au siège social, rue des Remparts 9, Yverdon. Messieurs les actionnaires au porteur justifieront de leur qualité en présentant leurs titres d'actions ou une déclaration bancaire de dépôt.

La feuille de présence sera établie dès 17 h.

Compagnie Vaudoise d'Electricité

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 18 juin 1971, à 15 h., dans la Salle de l'Ancien Pressoir du Château de Coppet. La feuille de présence sera ouverte dès 14 h. 30.

Ordre du jour:

- 1° Présentation du rapport de gestion, des comptes de l'exercice 1970 et du rapport des contrôleurs.
- 2° Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1970.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Décision sur l'emploi du bénéfice net.
- 5° Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, à la Banque Cantonale Vaudoise, service des titres, à Lausanne, du 8 au 18 juin 1971. Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises aux actionnaires du 11 au 18 juin à la dite banque, sur présentation des titres. Il ne sera pas délivré de cartes d'admission à l'entrée de la salle.

Le 2 juin 1971

Le conseil d'administration

Centre de Sports et de Loisirs SA à Charmey

en formation

MM. les souscripteurs sont convoqués en

assemblée générale constitutive

sur le samedi 12 juin 1971, à 10 h. 30, Hôtel du Sapin, à Charmey.

Tractanda:

- 1° Constatation de la souscription et de libération du capital social.
- 2° Adoption des statuts.
- 3° Nominations.
- 4° Divers.

Bureau dès 9 h. 30

Le Comité d'initiative

Téléphérique Rougemont Videmanette SA Rougemont

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 25 juin 1971, à 14 h. 15, à l'Hôtel Valrose, à Rougemont. La feuille de présence est ouverte dès 14 h.

Ordre du jour:

- 1° Rapports du conseil d'administration, des contrôleurs aux comptes et présentation des comptes de l'exercice 1970.
- 2° Opérations statutaires.
- 3° Divers.

Les personnes présentes devront justifier de leur qualité d'actionnaire par la production de leurs actions, de certificats de dépôts portant le numéro des actions, etc. Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que les rapports statutaires seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à Rougemont, Hôtel Valrose, 10 jours à l'avance.

Lausanne, le 1^{er} juin 1971

Le conseil d'administration

Chalets neufs de Rougemont SA, Rougemont

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 25 juin 1971, à 15 h., à l'Hôtel Valrose, à Rougemont.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1970.
- 2° Opérations statutaires.
- 3° Divers.

Les personnes présentes devront justifier de leur qualité d'actionnaire par la production de leurs actions, de certificats de dépôts nominatifs portant le numéro des actions, etc. Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports statutaires seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à Rougemont, Hôtel Valrose, 10 jours à l'avance.

Lausanne, le 1^{er} juin 1971

Le conseil d'administration

Investimmob SA

Société anonyme dont le siège est à Lausanne

L'assemblée générale des actionnaires du 5 juin 1971 a fixé le dividende pour l'exercice 1970 à:

Fr. 65.— (soixante-cinq) brut par action, sous déduction de l'impôt anticipé (30%);
Fr. 45.50 (quarante-cinq 50/100) net.

Ce dividende est payable dès le 7 juin 1971 à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, contre présentation du coupon N° 12 (douze) attaché aux actions N° 10 001 à N° 19 000.

Investimmob SA
Le conseil d'administration

Centre hôtelier Lausanne-Vidy SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 22 juin 1971, à 17 h., au Restaurant «La Voile d'Or», avenue de Rhodanie 9, Vidy-Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Autres opérations statutaires.
- 4° Divers et propositions individuelles.

Le conseil d'administration

Energie Electrique du Simplon SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 18 juin 1971, à 15 h. 30, au Grand Salon du buffet de la gare de Lausanne, 2° étage.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion de comptes de l'exercice 1970, rapport du contrôleur des comptes. Approbation du rapport de gestion, du compte de pertes et profits et du bilan arrêtés au 31 décembre 1970.
- 2° Décharge au conseil d'administration.
- 3° Affectation du bénéfice net.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Modification des articles 21, 27, 28 et 30 des statuts.
- 6° Modification de l'article 3 des statuts.

Le rapport de gestion, des comptes annuels, le rapport du contrôleur des comptes ainsi que le texte des modifications statutaires proposées par le conseil d'administration, seront à la disposition des actionnaires, dès le 8 juin 1971 au siège social à Simplon-Dorf, ainsi qu'au bureau de la société, 12, place de la Gare, 1003 Lausanne.

Les propriétaires d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'admission à l'assemblée jusqu'au 15 juin à midi, contre dépôt des titres ou justification de leur possession, auprès des établissements ci-après, soit directement, soit par l'intermédiaire de leurs succursales ou agences:

Messieurs Pictet & Cie, Genève
Société de Banque Suisse, Bâle
Union de Banques Suisses, Zurich

En raison de la majorité des voix des 2/3 au moins de l'ensemble du capital social requise pour l'approbation de la modification de l'article 3 des statuts, les actionnaires empêchés d'assister à l'assemblée générale ordinaire du 18 juin 1971 sont instamment priés de s'y faire représenter par un autre actionnaire ou de nous envoyer leur pouvoir signé en blanc. Dans ce dernier cas, nous nous chargerons de faire exercer le droit de vote conformément aux propositions du conseil d'administration.

Simplon-Dorf, le 1^{er} juin 1971

Le conseil d'administration

Société d'Etude de Gestion et de Contrôle, Genève

Convocation pour l'assemblée générale extraordinaire

à l'étude de Me Edmond-Lucien Desert, boulevard Helvétique 29, Genève, le 21 juin 1971, à 11 h.

Ordre du jour:

- 1° Augmentation du capital.
- 2° Modification de la raison sociale.
- 3° Modification du but.
- 4° Changement du domicile.
- 5° Nomination des nouveaux administrateurs.
- 6° Divers.

Genève, le 7 juin 1971

Le conseil d'administration

OHNE «BAUCH» INS SCHWIMMBAD!

UNSERE BEDINGUNGSLOSE GARANTIE

Sie verlieren 5 bis 8 cm Taillenumfang innert 5 Tagen

ODER IHR VERSUCH KOSTET SIE NICHTS!

Lesen Sie, besiegelte Kunden schreiben:

Fr. J.-M. G.:
«Taillenumfang vorher: 88 cm; Taillenumfang nachher: 84 cm. Ich bin hell begeistert!»

Merr P. F.:
«Mein Taillenumfang nach dem ersten Übungstag um 1 cm und nach 10 Tagen um 10 cm schöner geworden.»

Frau R. G.:
«Ich entspanne mich mit dem Sauna-Gürtel vor dem Fernsehgerät und habe in nur 5 Tagen 8 cm verloren.»

Merr J.-P. D.:
«Ich war recht skeptisch, aber der Sauna-Gürtel hat alles gehalten, was Sie versprochen haben. Mein Taillenumfang hat sich in 3 Tagen um 7 cm verringert.»



Der Sauna-Gürtel ist das einfachste, wirksamste und rascheste Mittel, um SCHNELL den Taillenumfang zu verringern! Sie sind nicht mehr auf komplizierte, teure und sperrige Apparate angewiesen. Der ganz aus Plastikmaterial hergestellte Sauna-Gürtel wiegt nur 300 Gramm und lässt sich auf die Grösse eines Taschentuchs zusammenfalten. Die Übungen sind so einfach, dass sie Ihnen wie ein gemütliches Spiel vorkommen werden. Sie machen jeweils zwei einfache Übungen – anschliessend entspannen Sie sich 20 Minuten. Das ist wirklich und wahrhaftig alles! Schon nach 5 Tagen müssen Sie 5 bis 8 cm Ihres Taillenumfanges verlieren, andernteils erstatten wir Ihnen den ganzen Betrag, den Sie einbezahlt haben, zurück. Wenn Sie Ihren Taillenumfang verringern und wieder eine jüngere und dynamische Figur erreichen möchten, wenn Sie schon vom ersten Tage an Resultate wollen, dann bestellen Sie noch heute Ihren Sauna-Gürtel.

Warum der SAUNA-GÜRTEL so wirksam ist

Während Sie das einfache Trainingsprogramm ausführen, umhüllt der Sauna-Gürtel Ihre Taille mit einer warmen und nicht porösen Doppelwand, ähnlich wie bei sogenannten Abmagerungskleidern, die allerdings viel teurer sind. Ausserdem bietet der Sauna-Gürtel Ihrem sich zusammenziehenden und ausdehnenden Bauch einen sehr Mass gleichmässigen Widerstand und beschleunigt dadurch die Kräftigung der Bauchmuskulatur. Während Sie sich anschliessend entspannen, gewöhnt der Sauna-Gürtel die Muskeln des Rückens und der oberen Bauchpartie, Ihren Oberkörper aufrechter zu halten: Ihr Rücken wird straffer, Ihre Brust gestärkt!



Hunderttausende besiegelte Kunden der ganzen Welt bewahren die unglaubliche Wirksamkeit der Sauna-Gürtel-Methode. Bestellen Sie Ihren Gürtel noch heute. Die Ergebnisse sind garantiert – sonst kostet Sie der Versuch keinen Repppen.

BON FÜR 5-TÄGIGEN GRATIS-VERSUCH

SPEZIALDIENST DER TONO AG, Dufourstrasse 145, 8034 ZÜRICH

Je, senden Sie mir per Nachnahme _____ Sauna-Gürtel zu je Fr. 34.— (inkl. Versandkosten) sowie die detaillierte, illustrierte Gebrauchsanleitung. Selbstverständlich kann ich den (die) Sauna-Gürtel eingeschrieben zurücksenden, wenn ich nach fünf Tagen nicht 5 bis 8 cm Taillenumfang verloren habe. In diesem Falle zahlen Sie mit dem einbezahlten Betrag vollständig zurück.

Name _____
Vorname _____ Alter _____
Strasse _____ Tel. _____
PLZ _____ Ort _____
SG-2 © Tono AG, Zürich HA-106

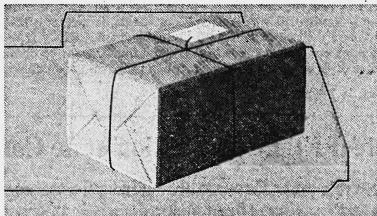
UNTERSCHRIFT (ohne Unterfertigungstil)

Bei Minderjährigen Unterschrift des Eltern.

Voici votre paquet de SOFTWARE

que vous recevez avec chaque RUF-PRAETOR pour que ce petit ordinateur exécute exactement ce que vous attendez de lui. Avant d'acheter un ensemble quelconque pour le traitement de l'information, il est bon que vous vous informiez de la quantité de «software», de matière grise, qui l'accompagne. A elle seule la «hardware» n'est qu'un morceau de métal inutile si la matière grise fait défaut. Grâce à notre lot de «software», c'est-à-dire de matière grise, nous vous livrons une installation qui n'exécute pas seulement vos factures et votre comptabilité automatiquement, mais qui tient constamment à disposition toutes les informations dont la direction a besoin pour prendre ses décisions et lui assurent très souvent un avantage sur la concurrence. Il est frappant que de nombreuses maisons qui

étaient jusqu'ici réticentes à l'égard de tout ce qui s'appelle ordinateur se sont désormais décidées en faveur de RUF-PRAETOR. Ses avantages sont évidents: il n'exige pas d'opérateur et l'ancien personnel se familiarise rapidement à son emploi, sans risque de commettre des erreurs; il ne demande pas de modifications profondes dans l'exploitation car la fiche de compte, avec son libellé en clair, conserve sa valeur en tant que support des données et des informations; son maniement est pour ainsi dire le même que pour les autres machines de votre organisation. Nos installations coûtent — software comprise — de 30000 à 200000 francs. Demandez-nous de vous fournir, sans aucun engagement de votre part, des informations sur notre petit ordinateur à grand rendement RUF-PRAETOR.



Places vacantes pour programmeurs

Mois après mois on nous commande davantage de RUF-PRAETOR, si bien que mois après mois il nous faut de nouveaux programmeurs pour insufferer une vie individuelle à nos petits ordinateurs RUF-PRAETOR. Si cette activité vous intéresse (la formation est assurée par notre maison), veuillez nous téléphoner en appelant le 021/227077



COMPTABILITÉ RUF Société Anonyme, 1001 Lausanne, Tél. 021-227077, Pont-Bessières 3/rue St-Martin 3

D'autres agences à Aarau, Bâle, Berne, Coire, Lugano, Lucerne, Neuchâtel, St-Gall, Zurich

Für Ordnung in Lager, Werkstatt und Archiv:

bietet Ihnen RHEEM SAFIM in jedem Fall eine Kolumbus-Ei-artige Lösung.



Mit den genormten RHEEM SAFIM-Bau-elementen können Sie sämtliche Betriebs-einrichtungen, wie z.B. Lagergestelle, Archiv-gestelle, Arbeitstische und vieles mehr, selber zusammenstellen oder durch uns montieren lassen.

Ein einfaches, ... aber geniales System.

Rheem Safim SA
Eichstr. 29/31 8152 Glattbrugg
Telefon 01/83 06 06



Für nähere Unterlagen bitte diesen Coupon ein-senden.

Name/Firma _____

Adresse _____

Postleitzahl/Ort _____

CURATOR AG

Revisions- und Treuhandgesellschaft

ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura Groupement International Fidu-ciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas in den: USA, Kanada, Südamerika, Südafrika, Australien und Neuseeland, empfiehlt sich für:

Abschlussprüfungen und andere Bücherrevisionen

Infolge Pensionierung suchen wir zum baldigen Eintritt:

Kanzlei-Sekretärin

Mitwirkung bei der Herausgabe des Schweizerischen Handelsamtsblattes und anderer Publikationen von öffentlichem Interesse, Eridigung der Sekretariatsarbeiten und Führung von Abonnementkontrollen. Sprache: Deutsch, Franzö-sisch- und Italienischkenntnisse.

Offerten sind erbeten an: Eidgenössisches Volkswirtschafts-departement, Handelsabteilung, 3003 Bern, Telefon (031) 61 27 82.

Zu verkaufen im Raume Zug - Luzern, an Hauptstrassen-Knotenpunkt und kommenden Autobahn-Anschluss 17000 m² ebenegelegenes, baureifes

Industrieland

mit guter Zufahrt, 50 Meter von Kantonsstrasse gelegen. Preis per m² Fr. 35.—

Nur ernsthafte Bewerber wollen sich melden unter Chiffre OFA 4328 Lz an Orell Füssli Werbe AG, Franken-strasse 9, 6002 Luzern.

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!



BUCHHALTER

Wenn Sie sich in der Buchhaltung auskennen und mit Zahlen umzugehen wissen, wenn Sie gute Französisch- und Englischkenntnisse besitzen und Organisationstalent haben, dann ist in unserer modernen Buchhaltung eine interessante Position für Sie frei.

Interessant nicht nur der verantwortungsvollen, selbständigen Aufgaben wegen, die Ihrer warten (Sie sind z.B. dafür verantwortlich, dass unsere An-lagen die gewünschten Daten zur rechten Zeit liefern), sondern interessant vor allem auch der guten Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten wegen, die wir Ihnen bieten.

Wenn Sie die genannten Voraussetzungen erfüllen, gibt Ihnen Herr A. Weis-haupt gerne nähere Auskunft über Ihre zukünftigen Aufgaben und unsere Gegenleistungen. Vereinbaren Sie mit ihm ein Rendez-vous oder senden Sie Ihre schriftliche Offerte zu seinen Händen an

CHEVRON OIL AG
Birmannsgasse 8, 4002 Basel, Tel. (061) 25 92 88

Versicherungsprobleme?

Planung, Kalkulation, Revision von Personal-Alterskassen
Sachverständige Beratung in allen Versicherungsfragen

Firmen erhalten kostenlos mein Exposé

Personalfürsorge auf moderner Grundlage

Personalfürsorge für 3-4 Angestellte

Ueber 30 Jahre Praxis und Erfahrung

M. O. BALDINGER
Versicherungs-Treuhandstelle

8034 Zürich 8 Alderstrasse 49

Aufruf

Das Sparheft Nr. 642 934 E der Kantonalbank von Bern, Interlaken, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 OR enträften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Interlaken, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

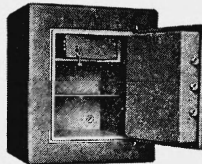
Interlaken, 3. Juni 1971

Kantonalbank von Bern Interlaken

Industriegravuren
Kopierarbeiten
Präzisions-
GRAVUREN
KAIER
Strehlgasse 6 8001 Zürich
Tel. 01 27 20 38
27 28 25

Sichere Kassenschränke

gegen Feuer und Einbruch



Seit 1934
Moderne Konstruktionen für vorteilhaftesten Serienpreisen, Schlosspanzerung und Schneidbrennerschutz über die ganze Türbreite; dazu Wand- und Bodenverankerung. Grosse Auswahl - prompte Bedienung.
Spezialität: Panzerschränke
Verlangen Sie den ausführlichen Grattskatalog vom seriösen Fachgeschäft!

Kropf+co bern

Büros und Ausstellung: Ankerstrasse 4, Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Telefon: (031) 44 57 66

Bon: für Grattskatalog - ohne Verpflichtung Keine Vertreterbesuche!
Adresse: _____

SH

MILLIONEN
metal call
SCHILDER
021 417 20
021 416 34

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

IN DER SCHWEIZ UND WELTWEIT-

Technische Inspektionen
Abnahmeprüfungen
Experten/Qualitätskontrolle
Terminüberwachung
Röntgen- und Ultraschallprüfung

Verlangen Sie unsere Unterlagen I

QUALITEST AG
8023 Zürich
Tel. (01) 44 97 33
Telex 56 930 test

Mitglied der Internationalen Organisation der Société Générale de Surveillance SA

RISTA
Rippentafel
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Inserate erschliessen den Markt
Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Prêts express

de Fr. 500.- à Fr. 20.000.-

- Pas de caution: Votre signature suffit
- Discrétion totale

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél.: 037/2 64 31

X Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express
Nom _____
Rue _____
Endroit _____